

Z Á P I S N I C A

**z 9. zasadnutia obecného zastupiteľstva obce Bystrany konaného
dňa 02.12.2020 o 16:00 hod. Zasadacej miestnosti obce Bystrany č.52**

Prítomní: podľa prezenčnej listiny

1. Otvorenie
2. Určenie zapisovateľa, overovateľa zápisnice a návrhovej komisie
3. Schválenie programu
4. Kontrola uznesení
5. Úprava rozpočtu pre obec
6. Úprava rozpočtu pre Základnú školu
7. Stanovisko hlavného kontrolóra k Návrhu rozpočtu a programového rozpočtu na rok 2021 a na roky 2022 – 2023
8. Návrh rozpočtu a programového rozpočtu na rok 2021 a na roky 2022-2023.
9. Schválenie rozpočtového harmonogramu na rok 2021.
10. Plán zasadnutí obecného zastupiteľstva na rok 2021
11. Jednoduché pozemkové úpravy osídlení MRK obci Bystrany
12. Schválenie podpísania ročnej zmluvy s firmou Ekover, s.r.o.
13. Schválenie Dodatku č. 1 k Zmluve o Zabezpečovaní poskytovania sociálnej služby. Spišská katolícka charita
14. Správa o vzdelávacej činnosti za rok 2019/2020
15. *Žiadosti*
 - a) Žiadosť o poskytnutie stavebného materiálu Ján Pecha ,Bystrany č.103, 053 62 Bystrany.
 - b) Žiadosť školská jedáleň - o úpravu finančného pásma MŠ 98.
 - c) Žiadosť Farský úrad Bystrany- o finančnú pomoc. Bystrany č.120 , 053 62 Bystrany.
 - d) Žiadosť o odkúpenie pozemku-František Kroščen a Slávka Kroščenová. Bystrany č.260, 053 62 Bystrany.
 - e) Žiadosť o odkúpenie pozemku –ČOV v časti kijara , obec Bystrany
 - f) Zameniť budovu MŠ č.49 za pílu v časti kijara ,obec Bystrany .Bod presunutý z 6.OZ.
- 16) Záver.

Starosta obce p. František Žiga otvoril 9. zasadnutie obecného zastupiteľstva a privítal všetkých prítomných.

2. Určenie zapisovateľa, overovateľov zápisnice a návrhovej komisie

Starosta obce podal tieto návrhy: zapisovateľka – p. **Mária Timčíková**, overovatelia - p. **Ján Pačan** a p. **Štefan Pecha**, návrhová komisia –p. **Vincent Žiga** a p. **Fabián Mirga**.

Obecné zastupiteľstvo jednohlasne **schvaľuje** zapisovateľku, overovateľov zápisnice a návrhovú komisiu.

Návrh uznesenia:



Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**

Zapisovateľku –p. Mária Timčíková, overovatelia-p. Ján Pačan. a p. Štefan Pecha návrhová komisia p. Vincent a p. Fabián Mirga.

Hlasovanie: za: 5 proti: 0 zdržal sa: 0 /5 : 0 : 0 /

3. Schválenie programu

P. poslanec František Žiga navrhol doplnenie programu o body:
Odmena pre hlavného kontrolóra obce Bystrany.
Preplatenie dovolenky starostu obce za rok 2019.

Návrh uznesenia:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**
program obecného zasadnutia s doplnením.

Hlasovanie: za: 5 proti: 0 zdržal sa: 0 /5 : 0 : 0 /

4. Kontrola uznesení

Hl. kontrolór obce Radoslav Ščuka prečítal kontrolu uznesení.
Uznesenia zo dňa 26.11.2020 boli splnené, alebo sú v plnení.

Pripomienky poslancov:

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Poslanci obecného zastupiteľstva berú na vedomie kontrolu uznesení.

Návrh uznesenia:

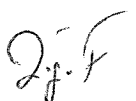
Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **berie na vedomie:**
kontrolu uznesení z 8. zasadnutia obecného zastupiteľstva obce Bystrany konaného dňa 26.11.2020.

Hlasovanie: za: 5 proti: 0 zdržal sa: 0 /5 : 0 : 0 /

5. Úprava rozpočtu pre obec

Ekonomka obce p. Ing. Anna Čechová, predniesla úpravu rozpočtu, tak ako bolo dané v podkladoch pre poslancov obecného zastupiteľstva.

Ekonomka obce p. Ing. Anna Čechová, sa vyjadrila, že obec má vysoké poplatky za komunálny odpad. Občania neseparujú odpad.



Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**
presun rozpočtovaných prostriedkov **pre obec rozpočtovým opatrením č. 5** v rámci schváleného rozpočtu, kde je povolené prekročenie a viazanie príjmov a výdavkov, v súlade s § 11 ods. 4 písm b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v z. n. p. a na základe § 14 ods. 2 písmena b) a c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z. n. p.

Hlasovanie: za: 5 proti: 0 zdržal sa: 0 / 5 : 0 : 0 /

6. Úprava rozpočtu pre Základnú školu

Ekonomka obce p. Ing. Anna Čechová predniesla úpravu rozpočtu pre Základnú školu, tak ako bolo dané v podkladoch pre poslancov obecného zastupiteľstva.

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení

Návrh na uznesenia

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**
oznámenie o rozpočtovom opatrení č. 6
presun finančných prostriedkov podľa § 14 ods. 2 písm. a) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Hlasovanie: za: 5 proti: 0 zdržal sa: 0 / 5 : 0 : 0 /

Návrh na uznesenia

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**
zmenu rozpočtu rozpočtovým opatrením č. 7
V súlade s §14 ods.2 písm. b) a c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Hlasovanie: za: 5 proti: 0 zdržal sa: 0 / 5 : 0 : 0 /

Pozn. do rokovacej miestnosti prišiel p. Milan Jochman (16:11 hod.)

7. Stanovisko hlavného kontrolóra k Návrhu rozpočtu a programového rozpočtu na rok 2021 a na roky 2022 – 2023.

Hl. kontrolór obce Radoslav Ščuka prečítal stanovisko k Návrhu rozpočtu a programového rozpočtu na rok 2021 a na roky 2022 – 2023.

Poslanci obecného zastupiteľstva berú na vedomie prerokovanie tohto bodu.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **berie na vedomie:**
stanovisko hlavného kontrolóra k Návrhu rozpočtu a programového rozpočtu na rok 2021 a na roky 2022 – 2023

Hlasovanie: za: 6 proti: 0 zdržal sa: 0 / 6 : 0 : 0 /

8. Návrh rozpočtu a programového rozpočtu na rok 2021 a na roky 2022-2023.

Starosta obce spolu s ekonómkou obce predložili poslancom obecného zastupiteľstva návrh rozpočtu a programového rozpočtu na rok 2021 a na roky 2022-2023.

Starosta obce informoval poslancov OZ, že k návrhu predkladaného rozpočtu neboli podané žiadne pripomienky. Na základe správy hlavného kontrolóra a jeho odporúčaní navrhuje schváliť rozpočet obce na rok 2021 vrátane programov a podprogramov.

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch

A) schvaľuje:

rozpočet obce na rok 2021 vrátane programov a podprogramov.

B) berie na vedomie:

návrh rozpočtu obce na roky 2022 a 2023 vrátane programov a podprogramov

Hlasovanie: za: 6 proti: 0 zdržal sa: 0 / 6 : 0 : 0 /

9. Schválenie rozpočtového harmonogramu na rok 2021.

Ekonómka obce Ing. Anna Čechová predložila poslancom obecného zastupiteľstva „Rozpočtový harmonogram na rok 2021“.

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**



rozpočtový harmonogram na rok 2021.

Hlasovanie: za: 6 proti: 0 zdržal sa: 0 / 6 : 0 : 0 /

10. Plán zasadnutí obecného zastupiteľstva na rok 2021

Starosta obce predložil poslancom obecného zastupiteľstva plán zasadnutí obecného zastupiteľstva na rok 2021

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**
plán termínov zasadnutí Obecného zastupiteľstva obce Bystrany na rok 2021 nasledovne:

17.02.2021- streda o 16:00 hod.

19.05.2021- streda o 16:00 hod.

22.09.2021- streda o 16:00 hod.

29.11.2021- streda o 16:00 hod.

Hlasovanie: za: 6 proti: 0 zdržal sa: 0 / 6 : 0 : 0 /

11. Jednoduché pozemkové úpravy osídlení MRK obci Bystrany

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**

A)

s predložením ŽoNFP na SO, pričom ciele projektu sú v súlade s platným programom rozvoja obce a platným územným plánom obce .

B)

so zabezpečením povinného spolufinancovania projektu t.j. min. 5% z celkových oprávnených výdavkov.

C)

so zabezpečením financovania neoprávnených výdavkov, ktoré vzniknú v priebehu realizácie projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie jeho cieľa.

Kód výzvy: OPLZ-PO5-2020-4

Názov projektu: Jednoduché pozemkové úpravy osídlení MRK v obci Bystrany.

Hlasovanie: za: 6 proti: 0 zdržal sa: 0 / 6 : 0 : 0 /

12. Schválenie podpísania ročnej zmluvy s firmou Ekover, s.r.o.

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**
Podpísanie ročnej zmluvy s firmou Ekover s.r.o.

Hlasovanie: za: 6 proti: 0 zdržal sa: 0 / 6 : 0 : 0 /

Dodatok č. 1 k ročnej zmluve s firmou Ekover , s.r.o. pre rok 2020

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**
Dodatok č. 1 k ročnej zmluve s firmou Ekover , s.r.o. pre rok 2020

Hlasovanie: za: 6 proti: 0 zdržal sa: 0 / 6 : 0 : 0 /

13.Schválenie Dodatku č. 1 k Zmluve o Zabezpečovaní poskytovania sociálnej služby. Spišská katolícka charita

Hlavný kontrol obce Radoslav Ščuka , oboznámil poslancov s obsahom Dodatku č. 1/2021 k Zmluve o poskytnutí sociálnej služby.

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**
podpísanie Dodatku č. 1/2021 k Zmluve o poskytnutí sociálnej služby so Spišskou katolíckou charitou.

Hlasovanie: za: 6 proti: 0 zdržal sa: 0 / 6 : 0 : 0 /

14.Správa o vzdelávacej činnosti za rok 2019/2020

Dokument bol k dispozícii k nahliadnutiu pre poslancov OZ priamo na zasadnutí.

Poslanci obecného zastupiteľstva nemali žiadne výhrady ani pripomienky.

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**



správu Základnej školy o Výchovno – vzdelávacej činnosti, jej výsledkoch a podmienkach za školský rok 2019/2020.

Hlasovanie: za: 6 proti: 0 zdržal sa: 0 / 6 : 0 : 0/

15.Žiadosti

- a) **Žiadosť o poskytnutie stavebného materiálu Ján Pecha ,Bystrany č.103, 053 62 Bystrany**

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh uznesenia:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **neschvaľuje:**

Žiadosť o poskytnutie stavebného materiálu Ján Pecha ,Bystrany č.103, 053 62 Bystrany

Hlasovanie: za: 1 proti: 0 zdržal sa: 5 / 1 : 0 : 5/
Fabián Mirga
Milan Jochman
Štefan Pecha
Vincent Žiga
František Žiga
Ján Pačan

- b) **Žiadosť školská jedáleň o úpravu finančného pásma MŠ 98.**

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh uznesenia:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**

Úpravu finančného pásma vzhľadom na ukončenú rekonštrukciu školskej jedálne.

Hlasovanie: za: 6 proti: 0 zdržal sa: 0 / 6 : 0 : 0/

- c) **Žiadosť Farský úrad Bystrany o finančnú pomoc. Bystrany č.120 , 053 62 Bystrany.**

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh uznesenia:



Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **berie na vedomie:**

Žiadosť farského úradu o finančnú pomoc na nákup reproduktorov vo výške 700e .Bystrany č.120 , 053 62 Bystrany.

Bod sa presúva do ďalšieho obecného zastupiteľstva.

Hlasovanie: za: 6 proti: 0 zdržal sa: 0 / 6 : 0 : 0/

**d) Žiadosť o odkúpenie pozemku-František Kroščen a Slávka Kroščenová.
Bystrany č.260, 053 62 Bystrany**

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh uznesenia:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**

Žiadosť o odkúpenie pozemkov Františka Kroščena a Slávky Kroščenovej , ktorý sa nachádza v obci Bystrany na p.č. 674/16 o výmere 128m².

Hlasovanie: za: 6 proti: 0 zdržal sa: 0 / 6 : 0 : 0/

e) Žiadosť o odkúpenie pozemku –ČOV v časti kijara , obec Bystrany.

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh uznesenia:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**

odkúpenie pozemkov - Bezodplatný prevod vlastníctva pozemkov parcela č .E 90341/20, E 90341/19, zapísane na LV č. 635, k.ú. Bystrany. Ide o pozemky ,ktoré sú vo vlastníctve Slovenskej republiky , v správe Slovenského pozemkového fondu. Zároveň musí byť splnená podmienka pozemku podľa právoplatného územného rozhodnutia o umiestnení stavby umiestnená stavba- Čistiareň odpadových vôd v rámci projektu Vodovod, kanalizácia a ČOV, ktorej stavebníkom bude obec a ktorá je podľa záväznej časti územnoplánovacej dokumentácie verejnoprospešná . Žiadateľom o bezodplatný prevod môže byť v zmysle platných predpisov len obec.

Hlasovanie: za: 6 proti: 0 zdržal sa: 0 / 6 : 0 : 0/



f) **Zameniť budovu MŠ č.49 za pílu v časti kijara ,obec Bystrany, 053 62**

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **berie na vedomie:**

Zameniť budovu MŠ č.49 za pílu v časti kijara ,obec Bystrany, 053 62
Bod sa presúva do ďalšieho obecného zastupiteľstva.

Hlasovanie: za: 6 proti: 0 zdržal sa: 0 / 6 : 0 : 0/

g) **Vyrad'ovacia a likvidačná komisia**

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**
Vyrad'ovaciú a likvidačnú komisiu:

V zložení:

Predseda p. František Žiga

Členovia –p. Fabián Mírka , p. Marek Plačko

Hlasovanie: za: 6 proti: 0 zdržal sa: 0 / 6 : 0 : 0/

DOPLNENIE PROGRAMU:

Odmena pre hlavného kontrolóra obce Bystrany.

Návrh na uznesenie:

Starosta obce vyzval poslancov spoločnej diskusii a predloženíu návrhov.
p. František Žiga navrhol odmenu vo výške 30% .

Ďalší poslanci svoje návrhy nepodali.

Starosta obce vyzval poslancov obecného zastupiteľstva k hlasovaniu o navrhovanom uznesení.

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje:**
udelenie odmeny pre hlavného kontrolóra obce vo výške 30 % z jeho mesačného platu podľa § 18c zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení s platnosťou od 01.01.2021 do konca roka 31.12.2021.

Hlasovanie: za: 6 proti: 0 zdržal sa: 0 / 6 : 0 : 0/

Prerokovanie nevyčerpanej dovolenky starostu obce za rok 2019

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje**
na základe § 2 ods. 1 zákona č. 253/1994 Z.z. o právnom postavení a platových pomeroch starostov obcí a primátorov miest vyplatenie náhrady platu starostu obce Františka Žigu za nevyčerpanú dovolenku v najbližšom výplatnom termíne.
- za rok 2019 v rozsahu - 19,5 dní

Hlasovanie: za: 6 proti: 0 zdržal sa: 0 / 6 : 0 : 0/

Záver

Starosta obce poďakoval všetkým prítomným za účasť a ukončil 9.zasadnutie OZ.

Overovatelia:

.....

.....

František Žiga
starosta obce

Zapísala: Mária Timčíková
Dňa 07.12. 2020

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje**:
udelenie odmeny pre hlavného kontrolóra obce vo výške 30 % z jeho mesačného platu podľa § 18c zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení s platnosťou od 01.01.2021 do konca roka 31.12.2021.

Hlasovanie: **za: 6** **proti: 0** **zdržal sa: 0** **/ 6 : 0 : 0 /**

Prerokovanie nevyčerpanej dovolenky starostu obce za rok 2019

Návrh na uznesenie:

Obecné zastupiteľstvo v Bystranoch **schvaľuje**
na základe § 2 ods. 1 zákona č. 253/1994 Z.z. o právnom postavení a platových pomeroch starostov obcí a primátorov miest vyplatenie náhrady platu starostu obce Františka Žigu za nevyčerpanú dovolenku v najbližšom výplatnom termíne.
- za rok 2019 v rozsahu - 19,5 dní

Hlasovanie: **za: 6** **proti: 0** **zdržal sa: 0** **/ 6 : 0 : 0 /**

Záver

Starosta obce poďakoval všetkým prítomným za účasť a ukončil 9.zasadnutie OZ.

Overovatelia:

.....
Pecha

.....
František Žiga
starosta obce

Zapísala: Mária Timčíková
Dňa 07.12. 2020